

VÖRÖS

A szovjet kormány fogadást rendezett a Kremlben Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére

A ROMÁNIAI MUNKÁSPÁRT-ARADMEGYEI BIZOTTSÁGNAK A MEGYE ÉS A VÁROS IDEIGLENES BIZOTTSÁGAINAK LAPJA

Fokozódó munkalendület December 30 tiszteletére



Mindent az Állami Tervért!

Ez a jelszó mozgósítja Arad összes gyárainak és üzemének dolgozóit az év utolsó napjaiban

Mindent az Állami Tervért! Ez a jelszó mozgósítja Arad összes gyárainak és üzemének dolgozóit az év utolsó napjaiban, hogy Állami Tervünket teljesítve és amennyire csak lehet, túlszárnyalva köszöntsük az új esztendőt, amely a Hosszulejáró Terv előkészítő éve. Munkások és technikusok szereinek minden gondolata, minden gyekézete arra irányul városunkban is, hogy ezeket az évzáró napokat, az év még hátralévő munkaóráit minél jobban kihasználjuk és megmutassuk, hogy a tervszerű termelés valóban hatalmas lehetőségeit öntudatosan hasznosítjuk. A „Jövő” szerkesztőségének tagjai ma felkeresték Arad legfontosabb munkahelyeit, hogy helyszíni tudósításban számoljanak be erről a hatalmas küzdeletről, amely nemcsak arra hivatott, hogy a szocializmus építésével megerősítse Népköztársaságunkat, növelje a dolgozó nép életszínvonalát: hanem arra is, hogy országunk felvirágztatásával erősítse a béke nemzetközi arcvonalát. A gőzkalapácsot kezelő munkás, a szegecselő, a vetélők katódját figyelő dolgozó, a szökkenők kiküszöbölésén fáradozó technikus tudja, hogy a nyolcszázmillió béketábor eszelekvő részese. Minden csavar, minden kiló fonat, minden pár lábbeli — hozzájárulás a nagy békeműhöz, amelynek szíve Sztálin elvtárs: erősítése a béke építményének, amelynek legyőzhetetlen bástyája a Szovjetunió. Népköztársaságunk dolgozóit a Népköztársaság kikiáltásának második évfordulóját munkával ünneplik. Két esztendő előtt számoltuk fel a tőkés-birtokos kizsákmányolás rendszerének államhatalmát és ez a forradalmi tett, amelynek kezdeményezője, vezetője a Román Munkáspárt volt, — nyitotta meg a fejlődés útját, hogy megerősítsük a szocializmus építésének jeltelét. Ezért dióhéjban gyorsabban a gépek, ledűlnék mind nagyobb erővel a termelő munkások és dolgozók fokozott tálakonyossággal az emberagyak most, néhány nappal a forradalmi jelentőségű évforduló előtt. Arad ipari munkássága a szocialista versenyek szellemében, a szocializmus építésének eme kommunista módszerével fogadja a Népköztársaság kikiáltásának második évfordulóját!

Olcsóbb termeléssel teljesítik a Tervet a „Vörös Lobogó” dolgozói!

Az aradi „Vörös Lobogó” gyárban az Állami Tervét első évgyedeiben elmaradtak a teljesítéssel, azonban az utóbbi időben nagy lendülettel folyó munka, főként pedig a sorozatos szocialista munkaversenyek, amelyeket Sztálin elvtárs születésnapja, most pedig Népköztársaságunk fennállásának évfordulója tiszteletére folytattak, lehetővé tették, hogy az év befejezéséig ez a gyár is teljesítse az Állami Tervet.

Nagyon szép eredményt ért el a „Vörös Lobogó” gyárban a termelési költségeknél a megtakarítás terén. Ugyanis 3 százalékos költségmegtakarítást vállaltak az üzem dolgozói, ehelyett azonban 9 százalékos megtakarítást értek el. Ennek magyarázata, hogy a gyár minden dolgozója s így a technikusok is bekapcsolódtak a szocialista versenyekbe és sikerült a holtidőt — új munkamódszerek alkalmazásával — a minimumra csökkenteni.

A sorozatos szocialista versenyek a munka termelékenységének növelését hozták magukkal.

Nagy segítségére volt a „Vörös Lobogó” gyár dolgozóinak az is, hogy ez év októberében nikkelező műhelyt létesítettek és míg addig minden nikkelezendő tárgyat Temesvárra szállítottak, azóta a nikkelezést saját műhelyben, Arádon végezhetik el. Ezáltal nemcsak jelentős költséget takarítottak meg, de időben is takarékoskodhattak, tehát az árut olcsóbbá és a termelést gyorsabbá tehetők.

A lakatos II műhely hidászüzemosztályában Benkő János csapatvezető, élmunkás válaszol a géposztály versenyfelhívására, ami a „Mindent az Állami Tervért” jelszó jegyében hangzott el: „Kötelezettséget vállalunk, hogy December 30 tiszteletére a szocialista versenyt még fokozottabban folytatjuk, mert tisztában vagyunk azzal, hogy

A CFR főműhelyben már december 17-én teljesítették az Állami Tervet

A vasúti főműhely dolgozói is nagy munkával vészik ki részüket a szocializmus építéséből.

A CFR főműhely valamennyi üzemszintjén az Állami Terv egész évi előirányzatát teljesítették december tizenhetedikéig. A Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére kezdeményezett szocialista versenyek során az öntudatos dolgozók december 21-ig a vállalt kötelezettségeket hét százalékkal túlteljesítették.

A legjobban teljesítő üzemszint a cserealkatrész gyártó négyes szekció volt, amely 12 százalékos túlteljesítést ért el.

A CFR főműhely dolgozói az év elején kötelezettséget vállaltak, hogy a munka termelékenységét két százalékkal emelik, ezt 2,1 százalékkal teljesítették. Elismerésre méltó megvalósítása a CFR főműhely dolgozóinak az is, hogy

a minőségi munka nagymértékben javult és egész év folyamán a javítás után kikerült mozdonyok kivétel nélkül lefutották az előírt távot, anélkül,

Népköztársaságunk két éves fennállása óta, a Román Munkáspárt irányításával és a dolgozók öntudatos erőfeszítésével, a dolgozó nép életszínvonala fokozottabban emelkedett. Ezt az emelkedést akarjuk még inkább növelni és tudjuk, hogy fokozott erőfeszítésünk a békeért folytatott harcot is erősíti!”

hogy a szavatossági-időn belül újabb javításra küldték volna vissza azokat.

A példamutató agitációs munka sikerére jellemző, ahogyan Dumitreco Alexie esztergályos élmunkás foglalkozott Ilisie Sava „kullógóval”.

A meggyőző agitációs tevékenységgel, technikai tanácsokkal a saját munkamódszerének átadásával az élmunkásnak sikerült elérni azt, hogy Ilisie Sava túlteljesítéssel már a normát és közepes munkássá vált.

A CFR főműhelyben tehát már jövő évre dolgoznak és ezzel köszöntik Népköztársaságunk kikiáltásának második évfordulóját.

Az öntudatos dolgozó viszonya a munkához megváltozott! Az elért jó eredmény még jobb teljesítményre ösztönzi!

A Párt megtanított arra, hogy nem phenünk a babérokon, hanem fokozott lendülettel folytatjuk a munkát, hogy meggyorsítsuk a szo-

cializmus építését. Ezen az úton haladnak a CFR főműhely dolgozói, akik már 1950-re termelnek!

Sorozatosan túlteljesítették vállalt kötelezettségeiket a CFR-fűtőház dolgozói

Az aradi CFR fűtőházban a szocialista versenyek nagy lendülettel folynak. A fűtőanyagnál a fűtőház dolgozói 5 százalékos megtakarítást vállaltak. Ezt december 1—19. között 4 százalékkal, december 20-án pedig 8 százalékkal túlteljesítették. A motoroknál, ahol motorját használnak, ugyancsak 5 százalékos anyagmegtakarítást vállaltak, ezt december 1—19-ig 5 százalékkal, december 20-án pedig 7 százalékkal teljesítették túl. A mozdonyok tüzelőanyagának túlteljesítésénél 20 százalékos túlteljesítést vállaltak a fűtőház dolgozói és ezt személyvonati mozdonyoknál december 1—19. között 4,7 százalékkal, december 20-án pedig 1,3 százalékkal túlteljesítették. Automotoroknál, ahol szintén 20 százalékos túlteljesítésre vállalkoztak, december 1—19-ig 28 százalékkal, december 20-án pedig 28,7 százalékkal haladták meg ezt a vállaltat. Teher mozdonyoknál 5 százalékos túlteljesítésre írték kötelező ígéretet. December 1—19-ig 1,9 százalékos volt csupán a teljesítés, de december 20-án 12,8 százalékos túlteljesítést értek el. Két mozdonyos közötti lefutott távval kapcsolatosan a fűtőházban a dolgozók vállalták, hogy 25 százalékkal túlteljesítik az előirányzást. Ezt december 1—19. között 15 százalékkal túlszárnyalták.

Lényegesen csökkentették az igazolatlan mulasztások számát is és így december 1—19. között 58 százalékkal csökkentek az igazolatlan hiányzások ez év novemberéhez viszonyítva. Ezenfelül szeptember óta állandóan cseremozdony nélkül honnyolják le az utat a Kürtös—Arad—Tüvis—Arad útszakaszon.

A szocialista verseny győzelmével viszi a dolgozók alkotóképességét!

Ismeretes, hogy a „December 30” gyár fonódájában és a szövődékben 16-án befejezték az Állami Terv egész évi előirányzatát és ettől az időponttól az üzemszintek öntudatos dolgozói már 1950-re termeltek.

A színes szövődékben Szende Tibor vezető-mérnök rámutat, hogy ezt a kitűnő eredményt a szocialista versenyek egyre növekvő lendületével érték el a dolgozók. Az egyéni versenyzők száma állandóan növekszik az üzemszintjén és mind több és több dolgozó kapcsolódik be a szocialista versenyekbe. A színes szövődékben éppennygy, mint a többi

szövődében, a minőségi munka állandóan javul.

Córbu Nicolae a fonóda laboratóriumának főnöke hangsúlyozza: a dolgozók teljesítették vállalt kötelezettségüket és

gondoskodtak arról, hogy a termelés rendelkezésére állandóan legyen előlona.

A rekordnapok nagy segítséget jelentettek az üzem dolgozóinak az előlonaigért. Így például december 20-án Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére szervezett rekordnapon az előlonaig készítő munkások 125%-kal túlteljesítették a napi előlonaigot és ezzel elérték a gyár fennállása óta a legnagyobb termelési szintet.

A jó szervezés és propaganda — a jó munka záloga

A „Victoria”-gyár nem régi üzem, léte éppen a két év előtti forradalmi győzelem, a Népköztársaság kikiáltásának következménye. A kizsákmányolás rendszerének államformája megdőlt a Népköztársaságunkban megnyílt az út az államosítás, ezután pedig a szocializmus építésének megkezdése felé. Ezt a győzelmet hirdeti a „Victoria” név. A gyár dolgozói minden erejükkel a Terv teljesítéséért küzdenek és az 1949. évben súlyban 1,7 százalékkal teljesítik túl az Állami Tervet, de értékben csak 91 százalékban tudtak teljesíteni. A különböző üzemi részek közül a legjobban a fogaskerékosztály dolgozott, ahol a súlybeli teljesítés a következő volt évnegyedenként: 126, 300, 214, 296 százalékban teljesítették a tervelőlonaigot, értékben pedig 30, 40, 55, illetve 17 százalékos volt a túlteljesítés.

Az aradi „Victoria” gyárban 292 dolgozó vesz részt a December 30 tiszteletére rendezett szocialista versenyben és ezek közül 145 munkás egyéni versennyel, 147 pedig a csoportversenyben vesz részt. A szocialista versenyek a gyár hat üzemi részében folynak.

E versenyek népszerűsítésére nagyszabású propaganda folyik: falújságokon és gyűléseken dolgozók fel a szocialista verseny fontosságát; ezenfelül az Ifjúmunkás Szövetség a fiatalok bekapcsolását szorgalmazza a szocialista versenyekbe. Megfelelő vizuális propagandával is népszerűsítették a versenyeket.

A Pártszervezet irányítása és útmutatása, valamint a szakszervezet tevékenysége a munka racionális megszervezését támogatta a versenyző dolgozókat és hozzájárult a munkáink meggyorsulásához.

Az 1949. évben megvalósított nyolc újítás is, amelyek a különböző munkahelyeken — mint a szivattyúkészítés, fogaskerékosztály stb. — hozzájárultak ahhoz, hogy a dolgozók munkatempója jelentősen megnövekedett.

Több áru, jobb minőség a „TEBA”-gyárban

A „Teba”-gyár öntudatos dolgozói is erejük megfeszítésével veszik ki részüket az Állami Terv teljesítéséért, illetve túlteljesítéséért befejező szakaszban a munkából.

A gyár szövődésében már 115

SZTÁLIN:

Új helyzet, új feladatok a gazdasági építőmunkában

— A Román Munkáspárt kiadása —

Ez a broszúra Sztálin elvtársnak a gazdasági vezetőkaderek 1931. június 23-iki értekezletén mondott beszédét tartalmazza.

Az értekezleten kitűnt, hogy bizonyos iparágak, köztük a szénipar és vasipar elmaradtak a többi iparág mögött.

Sztálin elvtárs kifejti ennek okait, s egyúttal elemzi az ipari fejlődés új feltételeit. Megvilágítja, hogy az ipar fejlődésének új feltételei között az eddigi vezetési módszerek már nem felelnek meg és egyúttal megmutatja: hogyan kell új módon dolgozni, új módon vezetni.

Az ipar helyreállítása már megtörtént és a Szovjetunió hozzáfogott az ipar hatalmas arányú új építéséhez. Ennek a hatalmas munkának új feltételei vannak, amelyek új feladatokat állítanak a vezetőség elé.

1) Az üzemeket el kell látni munkaerővel. A munka irama és a termelés méretei mellett nem elég arra várni, hogy a munkaerő majd magától özönlik a gyárakba és üzemekbe. Egyrészt szervezett úton, a kolhozokkal kötendő szerződésük segítségével kell toboroz-

ni új munkástalálékokat, másrészt pedig gépesíteni kell a munkát.

2) Nem szabad meglátni a munkaerő hullámzását, egyik üzemből a másikba való vándorlást, ami rengeteg idővesztést, a munkások elmaradását, a termelékenység csökkenését okozza. Meg kell szüntetni az egyenlősítést és új berendezést kell bevezetni, amely szakképzettségének emelésére ösztönzi a munkásokat. Perspektívát kell nyitni a munkásoknak az előhaladásra és jobb feltételek megteremtésével állandósítani kell az üzemek munkásállományát.

3) Ki kell küszöbölni a személyes felelőség hiányát. Ennek eléréséhez új módra kell megszervezni a munkát, helyesen kell szétosztani az erőket az üzemek belső, úgy hogy minden egyes csoport felelős legyen munkájáért, a gépekért, a munka minőségéért.

4) A mérnökök és technikusok eddigi száma már nem elég. A munkásosztálynak meg kell teremtenie saját üzemi-technikai értelmiségét.

5) Meg kell változtatni a régi

iskolákhoz tartozó mérnökökkel és technikai szakemberekkel szembeni politikát, több figyelmet kell fordítani rájuk, jobban kell gondoskodni róluk és merészebben kell bevonnani őket a munkába.

6) Az akkumuláció régi forrásai már nem elegendők az ipar és mezőgazdaság további fejlődéséhez. Új forrásokat kell feltárni a rossz gazdálkodás megszüntetésével, az önfentartás elvének bevezetésével az önköltség csökkentésével és az iparon belüli akkumuláció fejlesztésével.

Ez a vezetés új módszere.

Az új módszer megszervezéséhez pedig szükséges, hogy a vezetők megértsék, konkrétan tanulmányozzák az ipar fejlődésének új feltételeit és az új helyzetnek megfelelően átszervezzék munkájukat. Szükséges továbbá, hogy a vezetők ne csak papíron vezessék az üzemeket, hanem a helyszínen tanulmányozzák a gyárakat és üzemeket és tartsanak kapcsolatot az üzemek személyzetével, ne csak tanítsák őket, hanem tanuljanak is tőlük.

Sztálin elvtársnak a szovjetipar nagyarányú kifejlesztésére vonatkozó útmutatásait országunk iparának újjáépítése terén alkalmazzuk, hogy sikerrel hasadjunk a szocializmus építésének útján.

Az építő bírálat tanulságai alapján

Megszüntette a sorbanállást és a gyárakban osztja ki a bakancsokat az „ARADUL” munkaközössége

Az „Aradul” Állami Áruház dolgozói és vezetőségi kollektívájának állandó és égető problémája a beérkező áruk minél gyorsabb továbbítása a fogyasztókhoz. Leszűrve a többiben kapott építő kritikák tanulságát, minden igyekezetünk a sorbanállás megakadályozását célozza.

Az elmúlt héten újítást vezetünk be: a megfelelő mennyiségben érkezett pontos bakancsok kiosztását a gyárakban véggezzük, a munkaidő befejezése után, hogy a termelést ezzel ne akadályozzuk.

A cipőosztály elárúsító kollektívája csoportokat alkotott és így ment ki a gyárakba, miután az illető szakszervezeti bizottsággal megbeszélte a legmegfelelőbb időt a kiosztásra. Ilyen formán a gyári munkásság kéedelem és ácsorgás nélkül gyorsan jut hozzá a bakancsokhoz, amelyért eddig, a kiosztó-

helyiségek hiányossága miatt órákig kellett sorbanállnia.

Ilyenformán eddig a „December 30”, „Vörös Lobogó”, „Téba”, „November 7” gyár dolgozói kapták meg a szükséges bakancsokat. Azok a kisebb üzemek, ahol kevesebb alkalmazott dolgozik, táblék alapján kapják meg a kormányunk által nekik biztosított téli lábbelit.

Népi demokráciánkban minden erőfeszítés megtörténik, hogy Pártunk vezetésével a szocializmust építő dolgozók emelkedjenek élet-színvonalukra. Hosszú és állandó, kitartó harc áll még előttünk, ameddig országunkban megteremtjük az általános jólétet jelentő szocializmust. Minden igyekezetünkkel azon vagyunk, hogy ebből a harcból kivégyük a részünket és hozzájárulhassunk a szocializmus minél hamarabb felépítéséhez.

Az „Aradul” levelező-kollektívája

Olaszországban folytatódik a dolgozóparaszti mozgalma

RÓMA. (Agerpres). Olaszországban folytatódik a dolgozóparaszti mozgalma a parlagon hagyott földek elfoglalására, annak ellenére, hogy a rendőrség súlyos terrort fejt ki. A Mortara tartományban levő Mezzanóban és Pieveben a mezőgazdasági munkások az állam tulajdonát képező parlagon hagyott földeket foglalták el. A rendőrség közbelépett és számos földmunkás megsebesült.

Olvassa és terjessze a Jövőt

megjavitják a minőséget is. Itt 96.80 százalékos jó eredményt értek el, ami igazolja, hogy a dolgozók magatartása a munka iránt jelentős mértékben megváltozott. Hozzájárult ehhez az is, hogy

a Szovjetunióból kitűnő fonal szállományokat kaptak a „Teba” szövődésének dolgozói. A Szocializmus Hazája segít bennünket a szocializmus építésében!

dolgozó 1950. évre dolgozik, ezek között számos olyan is, akik az év elején gyengébben teljesítettek, de a Pártagitátorok és a szakszervezet munkájának meg volt az eredménye és több kullogó, valamint közép munkás vált élmunkássá. A gyár szövődési ijjubrigádjai háromnapos szocialista versenybe kezdtek Népköztársaságunk második évfordulója tiszteletére. Az ijjubrigádok a

szocialista versenyek keretében hatalmas lendületet adtak a termelésnek. Így két fiatal élmunkás: Kradiaghy Ica és Taibert Eva először két szövődépről háromra, majd három gépről négyre álltak át.

Ezzel jelentősen emelték a munkatermelékenységüket, ugyanakkor saját keresetüket is.

A „Teba” gyár dolgozói vállalják, hogy a szocialista versenyek keretében

Pártélet

Az alapszervezeteknek kötelességük támogatni a falusi kulturmunkát

Pártunk határozottan halad a szocializmus megvalósítása felé. Vezeti a munkásosztály harcát, a melyet a jobb, boldogabb jövő megteremtéséért folytat. Ahhoz, hogy harcunk eredményes legyen szükséges a munkásság és a dolgozóparasztság politikai és kulturális színvonalát felemelnünk. Annnyira legalább, hogy az előttük álló feladatokat kétszázéppel megértve, a Pártvonal értelmében tudjanak haladni és a feladatokat megoldani. Ennek a feladatnak megoldására hivatottak falun a kultúrotthonok. A kultúrotthonoknak kell azokká a helyekké válniok, amelyek a munkásosztállyal szövetséges dolgozóparasztság kultúr színvonalát megfelelő módon felemeljék, annyira, hogy a szocializmus építése falun is lehetővé váljék. A helyi alapszervezeteknek kötelessége támogatni a kulturmunkát és népszerűsíteni a kultúrotthonokat, hogy ezzel is hozzájáruljanak a falusi tömegek kultúr színvonalának emeléséhez. Ott ahol az alapszervezetek megértették ennek a feladatnak fontosságát, a falusi kulturmunka jól megy, bár léteznek itt is hibák. Ott azonban, ahol az alapszervezetek elhanyagolták ennek a feladatnak a megoldását és felszínentartását, ott a kulturmunka is elhanyagolódott, megállt, esetleg visszafejlődött.

A komlósi

kultúrotthont a párttagok kezdeményezésére, saját erejükből építették a falu dolgozói, jórészt önkéntes munkával. Felszerelték villannyal is, hogy céljainak minél jobban megfeleljen. A kulturmunka a Párt segítségével megindult. A helyi alapszervezet tagjainak öntudatos munkája eredményeket mutat: a község kórusa, táncsoportja, színjátszó csoportja, a szavaltatok aktív kultúrelőrelől tanuskodnak. A helyi alapszervezet tagjai részvételével hetenként háromszor tartanak előadásokat a különböző tömegszervezetek vezető elvtársai. Itt a falu dolgozói szép számban vesznek részt. Hiányossága az alapszervezet propaganda munkájának, hogy nagyjából a kultúr csoporttal foglalkozik és a politi-

ka nevelést elhanyagolja. Olvasókörök nem működnek és ennek tulajdonítható, hogy az újságok félvágatlanul hevernek a könyvtárakban, a könyveket pedig nagyon kis százalékban olvassák. Az alapszervezet vezetőségének meg kell értenie, hogy az eddigi egyoldalúan vitt agitációs munkát ezennél az olvasókörök népszerűsítésének érdekében is fel kell használniok és amilyen alaposan megszervezték a kultúr csoportot, ugyanolyan alaposan szervezzék meg a Párt irányításával a tanulást, hogy az elvtársak tisztán láthassák az előttük álló kérdéseket.

Felsősimándon

szintén érezhető az alapszervezet segítsége a kultúrotthon munkájában. Itt a kultúrotthon ténylegesen tanítója és nevelője a dolgozóparasztságnak. A faluban működnek az olvasókörök, ahol a Népszerű Tudományok címen kiadott sorozatból és az ARLES kiadásában megjelent füzetekből olvasnak fel részleteket, egy-egy hozzáértő elvtárs vezetésével. Egyelőre gyengeség, hogy csak egyes elvtársak szólnak hozzá a felolvasott anyaghoz. Az agitátorok most arra töreksznek, hogy felbátorítsák az elvtársakat a hozzászólásokra és arra, hogy felvilágosítást kérjenek a meg nem értett részletekhez. Ugyancsak az alapszervezet kezdeményezésére bevezették a kollektív rádióhallgatást a kultúrotthonban. Egyelőre csak szombaton és vasárnap hallgatják közösen a rádiót, azonban az érdeklődés állandóan nő és így a résztvevők száma is.

Fazekasvására

(Olári) az alapszervezet nagy súlyt fektet a kulturmunka megjavítására, amely az előbbi időben kívánnivalót hagyott maga után. Itt meglátjuk Pártunk egyik vezető elvtársak, a kollektív munkának fontossága. Hiába dolgozott az alapszervezet előző titkára akármennyit, nem tudott felmutatni eredményeket. Az ok az elszigetelt egyéni munka volt, mert nem mozgósította maga körül az egész alapszervezetet, a

feladatok megvalósítására. Ennek a hibának a pártszere megvilágításából került az alapszervezet új titkára, akinek határozott törekvése minél nagyobb számban mozgósítani és bekapcsolni az elvtársakat a pártmunka továbbvitelére. Így alaposabb támogatást nyújthatnak a kultúrelőrelnek és tovább fejleszthetik a Pártunk által meghatározott irányba. Olvasókört tartanak hétfőn és pénteken, ahol közérdekű füzeteket dolgoznak fel. Az agitátormunka egyik főfeladatának tekinti az elvtársak meggyőzését arra vonatkozóan, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt az olvasókör ülésein. Ez mindenkinek saját érdeke, azért, hogy fejlesszék magukat és ismereteiket, megértésük a rájuk váró feladatokat és megismerjék a munkájuk elkövetkező eredményeit.

Az eddigiekből láttuk, hogy azokon a helyeken, ahol a Párt, az alapszervezet foglalkozik a kultúrotthonnal és segíti azokat munkájukban, mutatkoznak pozitív eredmények, még akkor is, ha léteznek hiányosságok és hibák is.

Vizsgáljuk meg miért fejlődött vissza Ujzámáná községben a kulturmunka, amely a felszabadulás után nagy lendülettel fejlődésnek indult és további fejlődés lehetőségével bíztattott? Mi az oka annak, hogy Ujzámáná egyetlen színdarabban jelent meg a falvak közötti kulturversenyen? Ha kielemezzük az alapokokat, rájövünk arra, hogy az itteni jelentős létszámmal rendelkező alapszervezet gyengén működik, ténylegesen csak néhány elvtárs dolgozik és ezért van kevés eredmény. A titkár elvtárs lekiécsinylőleg kijelenti, hogy ő „nem érdeklik az ilyen falusi kultúr problémák”.

Jogosan kérdezzük, hogy ilyen álláspontra mellelt milyen segítséget nyújtott a kultúrotthon munkájának megszervezésére. A vezető elvtársak személyi és hiúsági kérdést csinálnak abból, hogy ki vezesse a munkákat és így megakadályozzák azokat az elvtársakat komoly munkájuk végzésében, akik a pártmunkát, mint a közösség érdekét tekintik és így kérik ebben a szellemben

dolgozni. Látjuk ilyenformában, hogy az eredmények nem elégségesek és néhány elvtárs nem végezheti el az egész alapszervezet munkáját. Szükséges tehát az, hogy az aktív, dolgozó elvtársak az alapszervezeti gyűlésen maguk elemezzék ezeket a hiányosságokat, rámutassanak az egészségtelen álláspontra az alapszervezet előtt és közösen megbeszélve a kérdéseket, megállapodjanak a követendő útban. Így megszüntetik az eddigi hiányosságokat és mint ilyen a kulturmunka is beváltja majd a hozzáfűzött reményeket Ujzámánán, betöltve a tömegek tanítójának szerepét.

A jólvégzett kulturmunka hatalmas fégyver a reakciós megnyilvánulások ellen is. Helyesen vezetett kulturmunka segít megynkben megoldani a még mindég tapasztalható sovinizmus kérdését, amelyet az osztályellenség, a kulákság igyekszik táplálni és szítani, hogy a városban minél könnyebben haláshasson. Így érezhető eredményeket láttunk a komlósi és fazekasvására kultúrotthon munkájában, ahol az alapszervezetek kellő segítséget nyújtottak a kultúrotthonok vezetőségének. Komlóson nemzetiségre való tekintet nélkül, a román és német ifjúság közösen készül a kultúr műsorra. Népi táncokkal, színdarabokkal, énekekkel és ebben mindkét nemzet fiai résztvesznek. Megértés és együttműködés jellemzi a fazekasvására ifjúságot is, amely megértve a Párt tanítását, közösen tartja ünnepeit és leleplezte az egymás ellen uszító reakciós nacionalista törekvéseket.

Az alapszervezetek egyik fontos feladata falun és városban egyaránt a kultúrmozgalom állandó támogatása azért, hogy felvilágosított és értelmes dolgozókkal könnyebben győzhessük le azokat az akadályokat, amelyek a szocializmus felé vezető úton elébbünk kerülnek, hogy minél hamarabb elérhessük végző célunkat.

TRUCZER ELLA

a szentamái járási Párth. zottság propaganda és agitációs felelőse.

UJ IDŐK Mozi

December 26 és január 1 között új szenzációs műsort mutat be

1. Egy gyűrű meséje. (5 felv.)
2. A gyermekek öröme: Óka és a kandur. (Színes rajzfilm)
3. Csodalaboratorium
4. Mai Szovjetunió, hiradó,
5. Aktuális hiradó.

Előadások d. u. 3-tól 10-ig folytatódólagosan

„POPULAR” mozgó

Ma! A „Mosfilm” stúdió bemutatja az évad kiemagasló film-eseményét!

A dicsőség útja

Magyar feliratokkal

Oleszia Ivanova, N. Malisevski
V. Hohriakov, A. Antonov
Előadások: 3, 5, 7, 9 vasárnap és hétfőn 11,30, 3, 4,30, 6, 7,30, 9

CORSO és URANIA mozgó

Ma! A „Bielorusfilm” stúdiók hatalmas filmalkotása

Halálsövény

Főszerepben: Vladimír Druznikov, Gleb Glebov, I. Kondratieva
Jegyek elővételben az A. G. E. S.-nál.

Előadások: CORSO 4, 6 és 8, vasárnap 2,30, 4,30, 6,30 és 8,30-kor
URANIA 3, 5 és 7, vasárnap 11,30, 3, 5, 7 és 9-kor,

Népi Sifutóbajnokság

A Népi Sifutóbajnokság a legújabb tömegsport-megnyilvánulás, amelyet Népköztársaságunk sportolói számára kiírtak és ennek célja, hogy minél nagyobb tömeget kapcsoljon be a sísportba.

A Népi Siversenyen nem vehetnek részt, akik valamely országos jellegű sibajnokságon, vagy hasonló versenyen indultak, nem vehetnek részt a területi sibajnokságok első három helyezettei, valamint az 1949. évi népi siverseny valamely csoportjának három első helyezette.

A versenyt egyébként hat csoportban bonyolítják le és ezek a következők:

Az I. csoportban 12—14 éves fiúk részére 1000 méteren; a II. csoportban 12—14 éves leányok részére 800 méteren; a III. csoportban 15—17 éves fiúk részére 4000 méteren; a IV. csoportban 15—17 éves leányok részére 2000 méteren; az V. csoportban 18 éven felüli fiúk részére 6000 méteren; a VI. csoportban 18 éven felüli leányok részére 3000 méteren.

Az első fordulót minden községben és városban december 21 és 1950 január 22 között, a megyei bajnokságokat január 23—február 1 között, a megyék közti bajnokságokat február 19—26 között tartják meg, később kijelölendő sikőzpontban.

Külföld

BUDAPEST. A Magyar Népköztársaság országos labdarugóbajnokságának őszi fordulójának véget ért. Az utolsó fordulón a Honvéd (volt Kispést) győzött, az MTK viszont vereséget szenvedett és így a Honvéd lett az őszi bajnok. Az eredmények: Dorog—Ferencváros 2:1, Előre—ETO 4:2, Salgótarján—MTK 1:0, Szac—Mateosz 2:2, Honvéd—Olajmunkás 3:1, Ujpest—Soroksár 3:0, Vasas—Csepel 3:2. A bajnoki sorrend a következő: Honvéd 24, MTK 22, Ferencváros 18, Csepel 18, Mateosz 17, Vasas 16, ETO 16, Salgótarján 16, Szac 16, Ujpest 15, Dorog 14, Szombathelyi Lokomotív 12, Debreceni Lokomotív 9, Soroksár 8, Előre 8, Olajmunkás 7 pont.

Csütörtökön: futballbírók gyűlése. Az aradi futballbírók csütörtök délután 6 órakor plenáris ülést tartanak a TSB városi irodájának helyiségében, amelyen feldolgozzák az elmúlt évben a játékvezetők teljesítményeit. A gyűlésen minden futballbíró megjelenése kötelező. Ma, kedd délután 6 órakor a következő futballbírójelöltek tartoznak megjelenni a városi TSB helyiségében megtartandó bíróvizsgán: Ardelean Cornel, Ardelean Dumitru, Babau Stefan, Garba Nicolae, Munteanu Gheorghe, Pătean Nicolae, Roman Ilie.

UGYELETTES GYÓGYSZERTÁRAK:

KEDD: 3. számú állami gyógyszer-tár (Eminescu utca), 4. számú (hegyaljai villamosállomásnál), 7. számú (Ujaradon).

SPORT

A kolozsvári RNK elődöntőn

Nagyszerűen szerepeltek az aradi női asztaliteniszezők

Kolozsváron vasárnap játszották le a RNK kupa elődöntőit, amelyek során az aradi asztaliteniszezők közül a női játékosok pompásan szerepeltek. Ugy az egyéniben, mint a női csapatban döntőbe kerültek az aradiak és a verseny részletes eredményei a következők:

Női egyéni: 1. Löwi UTA, 2. Takács Nagyvárad, 3. Kolozsvári Sári KKASE, 4. Schauer UTA, 5. Merklel Temesvár, 6. Munteanu Delia AMTE-Vörös Lobogó.

Löwi Kató 21:19, 9:21, 16:21, 21:15, 24:22 arányban győzött a döntőben, Kolozsvári Sári csontrépedés miatt az elődöntőt feladta.

Az első hat versenyző vesz részt a bukaresti döntőn. **Férfi egyéni:** 1.

Paneth KKASE, 2. Diamantstein KKASE, 3. Nagler Resica, 4. Davidescu Resica, 5. Cirici KESE, 6. Reiter KKASE, 7. Bódi CFR Szatmár, 8. Lecker CFR Szatmár, 9. Grünfeld CFR Szatmár, 10. Jakovobits Marosvásárhely.

Női csapat: UTA—Arte Grafice Temesvár 5:2, középdöntő: KKASE—Élelmezés Nagyvárad 5:3, UTA (Löwi, Schauer, Irgl)—Metalochimic Resica 5:2. A döntőt tehát a KKASE és az UTA játsszák majd le Bukarestben. **Férfi csapat:** UTA—Muresul Marosvásárhely 5:1, középdöntő: KKASE—UTA 5:0, CFR Szatmár—Metalochimic Resica 5:0. A döntőben tehát a KKASE és a CFR Szatmár szerepelnek.

Rendelkezés az anyakönyvi helyzet tisztázására

A 432. számú törvényrendelet az anyakönyvi helyzet tisztázására segítségére siet az állampolgároknak, akiknek anyakönyvi helyzete nem rendezett, vagy akik különböző iratokon különböző neveken szerepelnek.

AZ ELSŐ CSOPORTBA azok tartoznak, akik nem szerepelnek az anyakönyvi regiszterekben, mert amikor születtek, még nem volt anyakönyvezés. Így például, aki most 90 éves, nem szerepel az anyakönyvben, mert 1859-ben még nem volt anyakönyvi hivatal. Ebbe a csoportba nem tartoznak azok, akik különböző vallásfelekezetek anyakönyveiben szerepelnek. Az egyházközségek által kibocsátott anyakönyvi kivonatok tehát érvényesek, ha beírás előbb történt, mintsem az anyakönyvezés a polgári hatóságok hatáskörébe ment át.

A MÁSODIK CSOPORTBA azok tartoznak, akik nem szerepelnek az anyakönyvi kivonatokban, mert a könyvek elpusztultak vagy elvesztek. Így van az ország több részében, ahol a háború következtében, vagy más okból kifolyólag az anyakönyvek részben vagy egészben elpusztultak. Vannak olyan esetek is, hogy a házassági anyakönyvi kivonat megmaradt, a születési viszont nem létezik. Természetesen olyan esetekben, amikor az anyakönyvek elpusztultak, de másolatuk maradt a törvénytörvényknél, azok a kivonatok, amelyeket ezekről a másolatokról bocsátanak ki, ugyancsak érvényesek.

A HARMADIK CSOPORTBA azokat sorozza a törvényrendelet, akik hanyagságból, vagy szülei nemtörődömségéből kifolyólag nem kerültek be az anyakönyvbe, noha anyakönyv akkor már létezett.

A NEGYEDIK CSOPORTOT azok a román állampolgárok képezik, akik nem tudják igazolni anyakönyvi helyzetüket (születést vagy házasságot), miután a születés vagy házasságkötés az ország határain

kívül történt. Ezek kérik helyzetük tisztázását az esetben is, ha előző törvények alapján már kérvényezték volna is. Esetleges előzően megszerzett iratokat a törvényrendeletben foglalt eljárásnál fel lehet használni.

AZ ÖTÖDIK CSOPORTBA azok tartoznak, akik anyakönyvezve vannak, de valamely adat hibás, vagy nem teljes. Például, ha életben lévő személy anyakönyvébe halálozási bejegyzés, vagy házasságot nem kötött személynél házassági bejegyzés történt, vagy ha tévesen írták be az illető személy nevét, vagy ha tévedésből hímnevet gyermek nőneműek, nőnemű pedig hímnevműek lett beírva. Az is előfordulhat, hogy a születési helyet tévesen írták be, vagy nem szerepel az anyakönyvben valamely bejegyzés, mint adoptálás, igazolás, stb.

A törvényrendelet azok helyzetének tisztázásáról is intézkedik, akik különböző iratokon különböző neveken szerepelnek, eltérően a születési anyakönyvben szereplő névtől és törvénytelenül viselt néven ismeretesenek.

Egyik csoportba sem tartoznak azok és így nem is javítják ki adataikat azoknak, akik kijelentik, hogy hibásan írták be az évszámot születési vagy házassági anyakönyvébe.

Akik a fenti csoportok valamelyikébe tartoznak, sürgősen, legkésőbb 1950 február 12-ig kérik anyakönyvi bejegyzéseik módosítását és kérvényeiket az aradi városi ideiglenes bizottság anyakönyvi hivatalához (volt városi épület, 92. számú szoba) juttassák el.

A kérvényeket a „Slova” által forgalomba hozott nyomtatványokon kell kiállítani, ahol doszárboríték is van és ennek ára 30 lej. A kérvények benyújtásának elmulasztása kihágást képez és egy hónapig terjedő fogházbüntetéssel és 4000 lejig terjedő pénzbüntetéssel sújtják.

A „TEBA”-gyár ifjubiláris

tagjai szép teljesítményeket érnek el munkájukban. Sokan a brigád tagjai közül élmunkásokká váltak. Például a konfekciós osztályon dolgozó Pascu Rozalia ifjúmunkásnő állandóan élénjár a munkában.

Faliújságuk cikkeket gondosan készítik el, amelyek teljes egészében tükrözik a gyár ifjainak munkáját. Nagy hiányosság azonban, hogy sem az üzemi bizottság, sem pedig az igazgatóság részéről nem kapnak segítséget és így maguk harcolnak az ifjúbrigádosok annak érdekében, hogy eleget tehessenek a rájuk háruló feladatoknak. Nem történik továbbá gondoskodás az ifjak munkakörülményeiről sem. Például az előkészítő osztályon, ahol fojtó melegben dolgoznak az elvtársak, néhány héttel ezelőtt eltűntek a ventilátorok és így kénytelenek ablakot nyitni, hogy a levegőt megtisztítsák, miáltal beöszönlik a hideg és igen sokan megbetegedtek.

Mindezen hiányosságok kiküszöböléséért közbejárt az Ifjúmunkás Szövetség. Az üzemi ifjúbrigádjai pedig lelkesen veszik ki részüket alából a harcból, amely a dolgozók jobb jövőjét kívánja megvalósítani.

Netiu N.

UTM, levelező

Apróhirdetés

HARISNYA körkötő, 10-es számú, megvételre kerestetik. Címeiket a kiadóba kérek. 5995

A RADU uccától a Köztársaság útjáig terjedő útszakaszon kuleszomó elvészett. Megtaláló jutalomért adja le a kiadóba.

KIFOGASTALAN állapotban levő kombinált szobát megvételre keresek. Címeiket a kiadóba. 5996

BEJARONOT reggeli órákra, vagy kétszer hetenként írvesszek. Armata Poporului 34, I. em. 5997

MINDENES főznitűdő, 50 év körüli jobb, komoly házzvezetőnőt, megbízható, esetleg nyugdíjast, vidékre keresek. Címeiket a kiadóba. 5998

FEKVŐ, vas töltőgépet megvételre keresek. Sinoai 13. 5999

DIAKOT, lakótársnak, teljes ellátással keresek. Cím a kiadóban.

— Az aradi közüzemek (IECA) falragasz- és reklám-osztálya közli az érdekeltekkel, hogy a 3—949 számú törvény értelmében az összes magán- és állami vállalatok kötelesek 1950. január 20-ig a közüzemek Avram Iancu tér 22 szám alatti irodájában a reklámadóra vonatkozóan vallomást tenni. Az adóvallomási nyomtatványok naponta 8—2 óra között 3 lejért kaphatók a IECA irodában. Akik a fenti határidőig nem adnak be nyilatkozatot, vagy nem teljes, vagy a valóságnak meg nem felelő nyilatkozatot tesznek, 1000—25.000 lejig terjedő pénzbüntetésben részesülnek. Az összes házztulajdonosok vagy házzgondnokok kötelesek jelen rendelkezés megjelenésétől számított 3 napon belül gondoskodni arról, hogy azok a reklámok, amelyeknek tulajdonosai már nem laknak az ingatlanban, vagy nem folytatják mesterségüket, eltávolítva legyenek.

PIONIROK! Olvassátok az UTM Központi Vezetőség kiadásában megjelenő „Pionerul” című lapot!

Épül az ország, épül a megye

Az Ötéves Terv ideje alatt évtizedek munkáját végezzük el

Utolsó kalapácsütések zengenek első Állami Tervünk megvalósításáért és túlteljesítéséért, utolsó nagy erőfeszítéssel állítják minden tudásukat munkába a dolgozók, hogy az év végével a dalra vigyék az Állami Tervet és hogy minél jobb feltételekkel indulhassunk annak a jövő évi Tervnek, amelynek feladata a kosszulejárati Terv számára megvalósítani a legkedvezőbb feltételeket. És amikor a munkások ezzel a szocialista versenyek nagyszerű iramában járdoznak a szocializmus építéséért, a dolgozók agyában felmerül a kérdés: Mű hoz nekünk, székebb otthonunk számára a tervszerű gazdálkodás, mi jelenthet Arad és a megye számára az Ötéves Terv? Vajjon milyen lesz a város és a megye arculata majd 1955-ben? Mi lesz a dolgozók és odandóan dolgozó agyak erőfeszítésének látható eredménye? Álljunk meg egy percre és kíséreljük meg pillanatszerűen azokra a lehetőségekre, amelyeket részünkre a nagyszerű tervszerű gazdálkodás megvalósíthat. Mint az egész országban, úgy előreláthatóan nálunk is a legelső feladatok egyike — amelynek előkészítésére már történelmi kutatások.

Arad megye nyersanyagjainak kiakalása

Mint tudjuk és amint Pártunk vezetésének irányításával hang súlyozták, felbecsülhetetlen értékű kincsek feltárása lehetséges Népköztársaságunkban. Folyékony vagy illanó gáz alakjában felhalmozott erők zsúfolódnak a föld mélyén és az ország számos helyén geológus bizottságok felkutató munkájának kell megállapítani, mi, hol található; hogyan kapunk olcsó lűtőanyagot, világítást, energiaforrást. Anélkül, hogy pontosabban ismernénk e kutatások irányát, vegyük csak példának a Maros és a megye számos jelentős vizierőt képviselő folyóvizét. Ezeket a vizierőket sohasem használták fel olcsó villanyáram, hajtóerő szolgáltatására, nem beszélve arról, hogy a vizierőkkel sokkal olcsóbb, mint a vasúti teherárúszállítás.

A villamosság a legolcsóbb energiaforma. Legolcsóbban szálítható. Huzallal továbbítható és ha megérkezik, gépet hajt, terhet emel, világít, fűt. Arad jelenlegi villanygyára nem láthatja majd el a fokozódó termelés által támasztott szükségleteket. Emellett a megye villamosítása szintén olyan feladat, amelyet a szocializmus feltétlenül megold. A körülményekhez mérten máris megkezdődött a megye villamosítása.

Falvakat kapcsolják be a villanyáram jótékony búvkörébe. Kultúrothonokban és előtte szórja a fényt a villanykörte, de ez csak a villamosság hódításának első sikere. Bizony favainkban, sokszor a járasi székhelyeken is, legjobb esetben a hold szolgáltatta a „közvilágítást”. Amikor nem „müködött” ez a világítás, sőtétben botorkáltak az emberek.

Am „Ijics lámpát” valóban a kultúra uttörői és mind több és több helyen válik majd teremtésessé, hogy gombnyomásra kigyullad a szobákban a fény, s az uccákon villanylámpa világít majd.

A villanyáram a Szovjetunióban hatalmas segítséget ad a kórházparasztoknak. Világosságot, erőforrást jelent; világosságot hoz és tudást; ipart, háztartást, gyárat és szövetkezeti gazdálkodást lát el erőforrással.

A közlekedés

szerves része az általános fejlődésnek. Az Ötéves Terv ebben a

vonatkozásban is arrahivatott, hogy nemcsak a kizsákmányolás rendszere által teremtett visszamaradottságot tüntesse el, de nagymértékben előre lendítse a közlekedés ügyét. Azok az utak, akik oly hosszú időn keresztül nyuzták a népet, de mitsem törtétek a dolgozó nép érdekeivel, „örökségképpen” olyan utakat hagytak, amelyek esős időben, vagy télvíz idején számos közsé-

A nehézipar

a szocializmus építésénél az alap. Az az ipar, amely gépeket állít elő, szerszámgepeket termel, ujja teremti a meglévő ipart és új ipartelepeket létesít.

Aradon épül az ország egyik jelentős üzeme, a „Victoria” szerszámgyár, „Victoria” — annyit jelent, mint győzelem. Nevével is hirdeti a világtörténelmi fordulatot, amely 1945 tavaszán a szovjet zászló a bertini birodalmi gyűlés palotájára;

és amelynek szolgálatában ez a fontos ipartelep áll. A „Victoria” termelésével, félhektáros nagy csarnokából sikerült szerszámgepeivel döntő fejlődési tényezőjévé válni eddig sok nehézséggel küzdő dolgozó iparunknak.

Gépeket gyárt más gyárak számára és termelése nyomán

A nagy erőfeszítések eredménye

pedig nem tökések zechét gazdagítja már, hanem a közösség javára használjuk fel. Munkásjóléti intézmények sora fejlődik a munkahelyek mellett. A falvakon hatalmas valósággá vált szocialista szektor körül is kfejlődik az emberiránti gondoskodás sok-sok újabb és újabb intézménye. Máris működnek szülőotthonok, orvosi rendelők, de amint haladunk a szocializmus építésének útján, úgy létesülnek majd mind korszerűbb, mind jobban működő kórházak, falusi gyermekotthonok; ami pedig a kultúréletet illeti, egyre hatalmasabb összegeket fordíthatunk már eddig is nagyszerű eredményeket elért kultúrforradalmunk céljaira. Iskolák, tanintézetek épü-

günket szinte elvágják a külvilágtól, mert jóformán használhatatlannok.

A népi demokrácia máris sokat tett az utak megjavítása érdekében és sokezer önkéntes munkárával járult hozzá a dolgozó nép e feladat teljesítéséhez.

Am a szocializmus építése új vérkeringést visz a legtávolabbi faluba is. Új élettel telített szövetkezetek, állami gazdaságok termelik az árut, irányítják a város felé és hozzák onnan az ipar termékeit. Ehhez pedig utak szükségesegek. A tervszerű gazdálkodás újáteremti az utáhszatót is és kiépíti az annyira elhanyagolt vasuti összeköttetést is. Mindehhez kö szükséges és a mi megvénk bőven rendelkezik kőbányákkal. A bányák felszerelését meg kell ujtani, ki kell egészíteni. Gépekre várnak a kőlömégek, az utak, a bányák és gép szükséges mezőgazdaságunk szocialista átalakításához. Nem véletlen, hogy Sztálin elvtárs világosan rámutatott:

kicszerélik az elkopott, addig külföldről hozott berendezéseket.

Lehetővé válik majd, hogy új beruházásokkal tegyük jobba, könnyűiparunk működését is. De nemcsak a „Victoria” épül, hanem az új „Vörös Lobogó” gyár is, amelyre szinte rá sem ismerünk majd. Az ujjaépült „Vörös Lobogó” gyár szériarendszerben dobja majd ki a vasuti kocsik százait.

Épül az ország és épül a megye. Megyénkben színes-földek várnak kiaknázásra; az egyik bánya pedig szigetelésre alkalmas földet szállít a sokszáz kilométerre fekvő gyárba. Kiaknazzák a paragon heverő kincseket és a kiváló maroshomok felhasználásával cementárúgyarak láthatják el kész épületrészekkel a környező megyéket is. Megnagyobbodik a bútorgyár, növekednek a vágóhidak, húskonzervkészítésére is sorkerülhet mihamar...

torállomány sokszorosával látják el mezőgazdaságunk szükségleteit. Mind több dolgozóparaszt tér át a közös termelésre, az iparosított mezőgazdaságra. És éppen ez a boldogság, a jólét felé vezető út.

Mihamarabb ipari revolvár lesz a mezőgazdálkodás és a falvak lakosságának egyre nagyobb része dolgozik majd a gépesített mezőgazdaságban. Utak, vasutak, villanykörtek és huzalok ezrei vonulnak a falvakba, hogy fokozatosan lerombolják a falu és város között, a kizsákmányolás osztálytársadalmát által teremtett ellentétet és a közös termelés egységébe kovácsolják város és falu dolgozóit.

Öt év alatt

évtizedek munkáját végezzük el! Nem hull ölünkbe az eredmény, meg kell érte keményen dolgozunk. De a kijelölt cél megéri a munkát: életszínvonalunk 80 százalékkal emelkedik majd! És tudjuk, hogy erőfeszítéseinket, mint felszabadulásunk óta mindég, a világ leghatalmasabb országa, a nagy barát, a Szovjetunió támogatja.

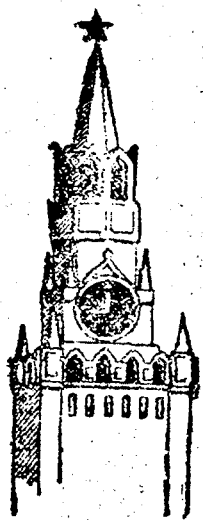
A tervnek előírásai szerint 1955 év végére 25.000 traktorunknak kell lennie, 1 millió tonna öntvénynek, 800 ezer tonna hengerelt lemeznek, 700 ezer tonna koksznak, 800 ezer tonna szénnek. A kilátásban lévő terv végén a berendezett villanyerő színvonalát két és félszer magasabb lesz a jelenleginél, ami a falvak lépeszűztes villamosítását teszi lehetővé. A nemzeti jövedelem megkétszereződik.

Minderről meg kell emlékeznünk most, amikor Népköztársaságunk kikiáltásának második évfordulójára készülődünk. Mert tudnunk kell, hogy a kétesztendő előtti forradalmi tett nyitotta meg számunkra az utat, hogy a Népköztársaság megteremtésével megindulhassunk a szocializmus építésének útján. Ez az út pedig a tervgazdálkodás, az Ötéves Tervek Sztálin elvtárs által megmutatott, győzedelmes útja! (ú. e.)

— A nyugdíjogosult hadigondozottak jelentkezzenek a Vöröskeleszt fiókjánál, Greceanu ucca 2. Az élelmezési és ruházati kartellák átvétele végett legkésőbb január hó 3-ig. Mindenki hozza magával a nyugdíjkönyvét, a személyazonossági igazolványát és a Vöröskeleszt tagsági könyvét.



A szovjet nép példát mutat



A szovjet gyárigazgató és a pártszervezet viszonya

Írta: M. BONÁREV

sőbb szerveinek helyzetjelentést te-
he!

A pártszervezet ilyen jogok birtokában tevélegesen befolyásolhatja a munka menetét az illető gyárban. Az igazgató tekintélye egyáltalán nem szenved csorbát, ha szorosan együttműködik a pártszervezettel. Ellenkezőleg. Ellenőrzési joga arra kötelezi a pártszervezetet, hogy minden eszközzel erősítse az ezsgés vezetést és támogassa az igazgató tekintélyét.

A pártszervezetnek ezzel szemben nincs joga arra, hogy olyasmit erőszakoljon a teljhatalmú igazgatóra, amibe az nem egyezik bele és nincs joga az igazgató intézkedéseit hatálytalanítani. De joga, sőt kötelessége felsőbb szerveinél tiltakozni az igazgató esetleges helytelen intézkedései ellen. A vállalat munkájára vonatkozólag a pártvezetőség semmilyen utasítást nem adhat és azt sem követelheti meg, hogy az igazgató személyes rendelkezéseit illetően minden esetben a pártszervezettel összhangban járjon el. A pártszervezetnek nincs joga önhatalmúlag munkásokat, vagy tisztviselőket elbocsátani, alkalmazni, vagy áthelyezni. Ez a gyár ügykezelésének hatáskörébe tartozik. A pártszervezeteknek tehát — anélkül, hogy a vállalat ügykezelésébe beleszólna — olyan értelemben kell tevékenykednie, hogy az igazgató a vállalat területén végre tudja hajtani a Párt utasításait és sikeresen tudja megvalósítani a Párt jelszavait.

Tekintélyes jövedelemre tettek szert idén a kázah kolhozparasztok

Alma-Ata, Kurgán, Talda és Délkazahsztán kolhozai a mezőgazdasági munkák befejezése után megkezdték a jövedelem elosztását.

A délkazahsztáni „Kommün“-kolhoz dolgozói minden munkanapért fejenként öt kiló búzát, hét kiló főzelékfélért, fél liter étolajat és hat rubelt kaptak.

A kolhoz Amangeldájev nevű tagja 5248 kiló búzát, 7360 kiló főzelékfélért, 5976 rubelt és 555 méter vásznat kapott végzett munkanapjaiért. Átlag hasonló jövedelmet ért el a kolhoz minden dolgozója.

A cukorrépatermelő kolhozok dolgozói hasonló nagy jövedelemre tettek szert. Az alma-atai „Frunze“ kolhoz két csoportja — Psembájev és Dovalevszkij, a szocialista munka hősei vezetése alatt — egyenként 850 mázsás cukorrépatermést értek el hektáronként. A két csoport minden tagja fejenként 10

A pártszervezet ellenőrzése — amint látjuk — lényegében a tömegek, a közösség által gyakorolt ellenőrzés. És ebben áll az ellenőrzés ereje. Minél több embert sikerül bevonni az ellenőrzés munkájába, annál hatósabbá, annál reálisabbá válik az. Pártmunkát nem lehet kifejezni anélkül, hogy az ne lenne szoros kapcsolatban a termelés kérdéseivel. Sztálin tanítása szerint a gazdasági és politikai kérdések egymástól elválaszthatatlanok és gazdasági síncink tartóssága a Párt politikai munkájának színvonalától függ.

A pártszervezet időnkint munkásgyűléseket, termelési, műszaki és sztáhanovista értekezleteket hív egybe, amelyeken összeríti az alulról jövő bírálatot, magáévá tesz minden helyes kezdeményezést és küzd azok megvalósításáért.

A helyesen alkalmazott pártellenőrzés, a vállalat vezetésében esetleg előforduló hiányosságok, vagy hanyagság éles bírálat, nemcsak alá nem íssa az igazgató tekintélyét, hanem ellenkezőleg: megerősíti azt. Annak az igazgatónak, aki munkájában a Párt és a munkaközösség segítségére támszkodik, holsevit módon fogadja a bírálatot és abból helyes következtetést von le, nem kell félnie a pártellenőrzéstől és attól sem, hogy a bírálat megsorbítja tekintélyét. A pártszervezet iránytatása a vállalat tevékenységének megjavítását előzza. A vállalat színvonalának emelkedéséért pedig együtt nő az igazgató tekintélye is.

A szovjet vállalat igazgatója teljhatalommal vezeti a rábízott üzem ügyeit. Rendelkezéseit mindenkinél ellenvetés nélkül kell teljesítenie. Intézkedéseit csak saját maga, vagy felettesei hatálytalanítják. Ő állapítja meg alárendeltjei feladatait, ő rendelkezik a vállalat pénzügyi és anyagi alapjai felett és ugyancsak ő felel, személyesen, az elért eredményekért is.

A vállalat jömenetelében szorosan érdekelve van azonban a pártszervezet is, amelynek kötelessége — a vállalat munkája megjavítása érdekében — a legmehszévesítő támogatást megadni az igazgatónak. A pártszervezetnek az alapszabályok értelmében joga van a vállalat ügykezelését ellenőrizni, de sem magának a pártszervezetnek, sem vezetőinek ügykezelési joguk nincs. A pártszervezet a fő mozgósító és szervező erő, az illető vállalat munkaközösségeinek politikai vezetője. Feladata az agitációs- és propagandamunka a termelési terv teljesítésére; a munkajegyek megszüntetése, a szocialista versenyek kiszélesítése, a dolgozók politikai színvonalának emelése érdekében. Úgyel a pártutastítások végrehajtására, a Párt jelszavainak megvalósítására és ellenőrzésére az üzemben az állam érdekeinek tiszteltbentartására.

A vállalat sikeres irányításához feltétlenül szükséges a pártszervezet vezetősége és az igazgató-ság közötti szoros együttműködés. A gyárigazgató például nem érhet el kielégítő eredményt valamely rendelkezése végrehajtása terén anélkül, hogy a pártteljesítet ne mozgósítaná annak érdekében erőit. A kiadott rendelkezések végrehajtásához szükséges a pártszervezet segítségével.

Az az igazgató, aki munkájában nem támszkodik a pártaktívára, a pártszervezetre, aki nem veszi figyelembe a kollektív véleményét és nem hallgatja meg a tömeg szavát, nem lehet jó vállalatvezető.

A Szovjetunió Kommunista (b) Pártjának alapszabálya feljogosítja az üzemek pártszervezeit, az illető vállalat gazdasági ügykezelésének ellenőrzésére. Ennek értelmében a pártszervezet tehát bármikor átvizsgálhatja a vállalat termelésére, gazdasági és pénzügyeire vonatkozó okmányokat, ügykezelési iratokat. A pártüléseken, vagy gyűléseken feltehető azokat a hiányosságokat és hanyagságokat, amelyek a termelés menetét hátráltatják, vagy a dolgozók jólétét csorbítják, azok kiküszöbölésére javaslatokat és fel-

Növelik a kulturházak és klubok számát a tadzsik falvakban

A Gorno-Badahasanszk körze i Batusan faluban kulturházat nyitottak. Tágas szobákban jól felszerelt könyvtár, olvasókört, agrotehnikai tanulmányi kört és mozi helyezték el.

Az idén Sztálinábád és Leninábád körzeteinek kolhozaiiban is számos klubot és kulturházat létesítettek.

(Tass)

Uj villanytelepek a bjeloruszai szovhozokban

Bjeloruszia szovhozaiiban az Idén 15 villanytelepet építettek, az év végéig újabb öt villanytelepet helyeznek üzembe.

(Szovhoznaja Gazeta)

Megjelent az első burját-mongol regény

A Burját-Mongol Köztársaság Állami Kiadóvállalata most adta ki Tumanov Zsámze „Foléhredt a sztyepp” című regényét. A cselekmény a polgárháború idején, a Bajkálon-túli sztyeppéken játszódik.

Ez az első burját-mongol nyelvű írt regény. A közönség érdeklődéssel fogadta az új könyvet.

(Lvesztyija)

Fokozzák a Szovjetunió falvainak kulturtevékenységét

Csikálovban a falusi kulturintézmények vezetői értekezletet tartottak.

A Párt kerületi bizottságának titkára beszámolt azokról az intézkedésekről, amelyeket a kulturintézmények munkájának javítására fogantatosítottak.

A Forradalom előtt Orenburg kormányzóságban mindössze hét könyvtár volt és egyetlen klub sem. Ma a körzet falvaiban és tanyáin 570 klub, 524 olvasókör, 215 mozikaraván és 2172 könyvtár működik, könyvállományuk pedig meghaladja a 2 millió kötetet. Csakpán az utóbbi évben 176 ezerre nőtt a könyvek száma. Hat hónap alatt 411 falusi olvasókörben több mint tízezer különböző tárgyú előadást tartotta.

(Szocialiszticeszkoje Zemeldejje)

Uj gép- és traktorállomások Lettországban

Lettországban az év végéig újabb 15 gép- és traktorállomást létesítenek. Az új állomások épületet rendbehozták és személyzetét kiképezték. Lettország erős traktorokkal ellátott összes gép- és traktorállomásainak száma a most létesítődökkel együtt 78-ra emelkedik.

A Szovjetunió Kommunista (b) Pártja és a szovjet kormány állandó gondoskodása folytán a traktorállomány az idén jelentősen megnőtt, ami nagymértékben megkönnyítette a kolhozparasztok munkáját. A jövő évben a mezőgazdasági munkák egyharmadrészét gépesítik.

(Tass)

Művelődés

Üdvözöljük Népköztársaságunk kikiáltásának évfordulóját gondosan összeállított faliújság-számokkal

Népköztársaságunk kikiáltása óta eltelt két év hatalmas megvalósításokat hozott hazánk dolgozóinak életszínvonala szempontjából. Egyik legjelentősebb eredményünk annak a kultúrradicalnak kifejlődése, amely az élenjáró szovjet-kultúra nyomán dolgozóink előtt is az öntudatos kultúrunka gyönyörű távlatát nyitotta meg.

Felvirágzott hazánkban a faliújság egyszerű tömegmozgósító szerepe. Gyáraink, üzemünk, falvaink és iskoláink mindenütt, ahol a Román Munkáspárt által irányított, tervszerű munka folyik, a dolgozók faliújságon számolnak be elért sikereikről és mutatnak rá a hiányosságokra, amelyeknek kiküszöbölése hozzájárul ahhoz, hogy Népköztársaságunkban a dolgozók életszínvonala mind magasabb és magasabb fokra emelkedik.

Az a sokoldalú segítség, amelyet hatalmas szomszédunktól, a Szocializmus Hazájától kaptunk és amely katonai, politikai és gazdasági vonatkozásokon kívül kultúránk előrevitelében is hatalmas lehetőséget nyújtott, irányít mutatót kultúrunkánk fejlesztése terén.

A Román Népköztársaság két éves évfordulóját fogadjuk összes faliújságjainkban új cikkekkel, városban és falun. Ezekben a cikkekben számolunk be mindazokról az eredményekről, amelyet számunkra a Népköztársaság vezetőire, a Román Munkáspárt tett lehetővé azáltal, hogy különböző reformokkal és Párthatározatokkal sietett az ország minden dolgozójának segítségére; s ezeknek keresztülvitelénél irányított, mozgósított, győzelemre vezetett.

Számoljunk be tehát mindazokról a sikerekről, amelyet az üzemek és vállalatok államosítása, az oktatásügyi reform, a hadsereg demokratikus átszervezése, a népbiztonság bevezetése, a milícia és a néptanácsok megalkotása, a nemzeti, ifjúsági sport és szakszervezeti kérdésekben hozott Párthatározatok tettek lehetővé számunkra. Adatszerűek és a valóságon alapuló legyenek ezek a beszámolók, a

helyi viszonyokat tükrözzék. Szemünk előtt állandóan az lebegjen, amit Malenkov elvtárs a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulóján mondott, hogy ne esünk a túlzás hibájába, hanem józan önbírálattal, építő, tárgyilagos bírálattal igyekezzünk a még fennálló hiányosságok orvoslásában segídekezni. Jövő életünk színvonala, családjunk nyugalma és boldogsága attól függ, mennyire veszünk részt saját sorsunk irányításában. Hiszen demokratikus rendszerünk

minden lehetőséget megad a dolgozóknak ahhoz, hogy saját sorsával foglalkozhassék. Gondoljunk csak arra, hogy az imperialista-kapitalista államokban a munkás nem nyilváníthatja véleményét, mert ott a sajtó mindenütt a nagytőkések eszköze, a háborús uszítás és elnyomás szolgálatában.

A Szocializmus Hazájában és a népi demokrácia országaiban a sajtó, a tömeggyűlések s jelentős mértékben az üzemek és intézmények faliújságjai azt a célt szolgál-

ják, hogy a dolgozók ezeken keresztül nyilváníthassák mindazokat a javaslataikat, amelyek a munkásrétegek összességének javát szolgálják és hogy leleplezzék mind azokat, akik a dolgozó nép megtevesztésével és kijátszásával a fejlődést igyekeznek gátolni és ezáltal a dolgozó emberiség békéje s nyugalma ellen követnek el merényletet. A december harmincadikára, Népköztársaságunk kikiáltásának második évfordulójára készített faliújságok tükrözzék elhatározott, harcos békeakaratainkat, amelyet készek vagyunk minden eszközzel megvédeni. Ezek közé az eszközök közé tartozik a tervszerű, öntudatos, szocialista munkaversenyeken alapuló építő munka! Előre tehát, üdvözöljük a Népköztársaság kikiáltásának évfordulóját új, gondosan összeállított faliújság-számokkal!

JOSZIF VISSZARIONOVICS SZTÁLIN

RÖVID ÉLETRAJZ

(Folytatás)

1907 április-májusában folyt le az OSZDMP V. (londoni) kongresszusa, amely lerögzítette a bolsevikoknak a mensevikék feletti győzelmét. Sztálin tevékenyen részt vesz a kongresszus munkájában. A kongresszusról visszatérve, annak munkájáról egy cikket tett közzé — „Az Oroszországi Szociáldemokrata Munkáspárt londoni kongresszusa (Egy küldött jegyzetei)“ — amelyben jellemezte a kongresszus határozatait és eredményeit, sikrasszállt a bolsevikok eszméi és politikai álláspontja mellett, leleplezte a mensevikeknek a forradalomban követett liberális-burzsoá vonalat, likvidátori magatartásukat a párttal szemben, megmutatta a mensevizmusnak — mint kispolgári politikai áramlatnak — osztálytermészetét.

III.

Az első orosz forradalom vereséggel végződött. Az első forradalom vége és a második kezdete közt tíz év telt el, amelynek folyamán a bolsevikok hősiessé és önfeláldozóan, szívósan és lankadatilansul szervezték a tömegeket, forradalmi szellemben nevelték őket, irányították harcukat, kovácsolták a forradalom közelgő győzelmét.

Lenin és Sztálin számára ezek az évek az illegális forradalmi párt fenntartásáért és megerősítéséért, a bolsevik vonalnak az új körülmények közt való keresztülviteléért vívott harc éve, a munkástömegek szervezését és nevelését célzó megfeszített munka éve és a cári rendőrség elleni különösen kemény harc éve voltak. A cárizmus érezte, hogy Sztálin személyé-

ben rendkívül nagyszabású forradalmárral van dolga és mindenképpen igyekezett őt megfosztani attól a lehetőségtől, hogy forradalmi munkát végezzen. Egymást követtek a letartóztatások, a bebörtönözés, a száműzetés. 1902-től 1913-ig Sztálint hétszer tartóztatták le, hatszor volt száműzetésben, ötször szökött meg a száműzetésből. Alig hozták a cári poroszlok Sztálint új száműzetési helyére, már újra megszökök s újra „szabadlábban“ kovácsolja a tömegek forradalmi energiáját. Kivétel csak az utolsó, a turuchánszki száműzetés volt, amelyből Sztálint az 1917-es februári forradalom szabaddította ki.

1907 júliusában kezdődik Sztálin forradalmi működésének bakui szakasza. Visszatérve az OSZDMP V. (londoni) kongresszusáról, Sztálin elhagyja Tifliszt és a párt akaratának megfelelően Bakuban telepszik le, a Kaukázuson túl legnagyobb ipari körzetében és Oroszország munkásmozgalmának egyik legintensebb gócpontjában. Itt lázas munkát fejt ki, hogy a bakui szervezet Lenin jelszavai köré tömörítse, hogy a munkástömegeket a bolsevizmus zászlaja alatt gyülekeztesse. Szervezi a harcot azért, hogy a menseviket Bakui munkáskörzeteiből (Balachany, Bibi-Ejbat, Fekete-város, Fehér-város) kiszorítsák. Sztálin vezeti a bolsevik illegális és legális sajtót („Bakinszkij Proletarij“ — „Bakui Proletár“, „Gudok“ — „Gyári Kürt“, „Bakinszkij Rabócsij“ — „Bakui Munkás“). Sztálin vezeti a III. Allami dumaválasztásokkal kapcsolatos kampányt. Sztálin írta az „Uta-

sítást a III. Allami дума szociáldemokrata képviselőinek“, amelyet a bakui munkáskuria választóküldöttsége szeptember 22-én elfogad. Sztálin irányítja a bakui munkások harcát. Sztálin vezette a munkásoknak és köolajparosoknak a kollektív szerződés megkötése alkalmával folytatott tanácskozása körüli nagy kampányt — ez a vezetés lényes munkája, annak, miként kell keresztülvinni az illegális és legális munkát összekapcsoló hajlékony lenini vonalat a reakció idején. Úgyesen alkalmazva a lenini taktikát a munkástömegeknek a cári monarchia elleni politikai harcra való mozgósítása tekintetében, Sztálin elérte, hogy ebben a kampányban a bolsevikok győztek. A sztolypini reakció sötét éjszakájában a proletár Baku pártján látványt nyújt: kibontakozik a proletárharc és egész Oroszországban végigdörög Sztálin születésnapja — a legális bolsevik újságoknak hangja. „A politikai tömegsztrájkok utolsó mohikánjai!“ — így jellemzi Lenin a bakui munkások 1908. évi hősiessé harcait.

Sztálin kipróbált lenini bolsevikokból egy erős csoportot tömörít maga köré; ebbe a csoportba tartoztak: Fioljéto, Szaratovec (Jefimov), Vacek, Bokov, Malygin, Ordzonikidze, Dzsaparidze, Saumjan, Szpandarjan, Chanlar, Memedov, Azizbekov, Kdazi-Mamed és mások. Sztálin végül is kivívja a bolsevizmus teljes győzelmét a bakui szervezet soraiban. Baku a bolsevizmus fellegvárává válik. Sztálin vezetése alatt a bakui proletariátus hősiessé harcot folytat és az országos forradalmi mozgalom első soraiban halad.

Sztálin életében és működésében a bakui időszak óriási jelentőségű. Erről Sztálin maga a következőket mondja:

(Folyt. köv.)

Munkások utáni keresetek feleslegéből vásároljatoksorsjegyet

Népi Sorsjáték-on

Számos nyeremény és ezenfelül módot adtok újabb hozzájárulásra az Állami Terv teljesítését illetően.

A városi közüzemek értesítik az érdekelteket, hogy a villamos- és társasgépkocsibérleteket a szállítási szekció helyiségében, (Aurel Vlaicu ut 13) a C. F. R. állomással szemben, minden hónap 28 és 3-ika között szolgáltatják ki.

6 darab jóállapotban lévő íróasztalt megvételre keres „Oficiul de Asistența Studentească“
Eminescu 1.

A szovjet kormány fogadást rendezett a Kremlben Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére

MOSZKVA. A Tass iroda jelenti: A Szovjetunió kormánya december 22-én a Kremlben fogadást rendezett József Visszarionovics Sztálin hetvenedik születésnapjának tiszteletére. A fogadáson a kormány tagjai, a Szovjetunió és az Orosz Szocialista Szovjet Köztársaság Legfelső Tanácsának képviselői, a szocialista műnka hősei, a Szovjetunió hősei, tudósok, művészek, írók, élmunkások, a Szovjet Hadsereg és a flotta marsalljai, tábornokai, tengerenagysai, a szovjet sajtó képviselői, a szövetséges köztársaságok és a külföldi delegációk tagjai vettek részt.

Sztálin születésnapját az egész világon megünnepelték a dolgozók és erre a napra nemcsak a Szovjetunióból, hanem a világ minden részéből érkeztek üdvözlő táviratok Moszkvába, a Kremlbe, hogy a világ dolgozóinak nagy szeretetét és háláját töltsék Sztálin elvtárs iránt.

A szovjet emberek a gyárakban és üzemekben, a bányákban és kolhozokban, a gép- és traktorállomásokon Sztálin iránti szeretetüket hatalmas arannyú szocialista versenyek lefolytatásában fejezték ki. Ezek az összes foglalkozási ágak dolgozói résztvettek, akiket egyetlen akarat hatott át: minél nagyobb munkaeredménnyel akarták megünnepelni a szovjet nép nagy ünnepét, Sztálin elvtárs születésnapját. A szovjet emberek Sztálin nevével az aikukon kezdtek hozzá a háborúutáni újjáépítési munkához, hogy mielőbb begyógyítsák a háború okozta sebeit.

Mély elégtétellel és őszinte örömmel fogadta a Szovjetunió népe és az egész haladó szellemű emberiség, hogy Sztálin elvtársat a Lenin-renddel tüntették ki és a szovjet kormány, amikor a kitüntetést adományozta, kifejezésre juttatta Sztálin elvtárs rendkívüli érdemeit a Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetségének megszilárdításában, a kommunizmus építésében, a német fasiszta támadók és a japán imperialisták megsemmisítésére irányuló szervező munkában és a Szovjetunió háborúutáni népgazdasága újjáépítésében és kifejlesztésében.

A Nagy Sztálint a világ valamennyi dolgozója úgy ismeri, mint a béke fíradhatatlan harcosát, aki a béke, a demokrácia és a szocializmus táborának élén áll.

A hatalmas Kreml-palotában ott voltak ezen a napon a sztálini iskolát járt tábornagyok mellett azok a híres tudósok, akikkel a Szovjetunió büszkélkedik. Moszkva legjobb fiai, a szövetséges köztársaságok, a szovjet nép küldöttei, az idegen országok dolgozóinak képviselői.

A testvéri kommunista pártok küldöttei elhozták a Kremlbe millió és millió ember üdvözlését, akik számára Sztálin neve a legdrágább.

A meghívottak nagy izgalommal és örömmel várják a pillanatot, hogy Sztálinnal találkozhassanak és óriási taps fogadja a terembe lépő Sztálint, akinek kíséretében Molotov, Malenkov, Vorosilov, Berja, Kaganovics, Mikoján, Hruscsev, Bulganin, Svernik, Koszigin, Szuszlov, Ponomarenko és Skirjatov léptek a Kreml Gyógyvesszki-j-ferembe.

A fogadóestet Svernik, a Legfelsőbb Szovjet Tanács elnöke nyitotta meg, aki az elnöki asztalhoz Mao Ce Tungot, Valko Cservenkovot, Rákosi Mátyást, Gheorghe Gheorghiu-Dejt, Viliam Sirokyt, Palmiro Togliattit, Dolores Ibarrurit, Walter Ulbrichtot, Francisek Joskiakot, Ville Pessit és Jo-

hann Koplcniget hívta meg, majd többek között a következőket mondotta:

„Elvtársak! Az első pohárköszöntő a szovjet nép, a világ dolgozóinak nagy vezetőjét, a kommunizmus győzelmé ösztönzőjét és megszervezőjét, szeretett és drága Sztálin elvtársunkat illeti, akinek jó egészségét és hosszú életét kívánunk az egész emberiség boldogságára és örömére!”

Svernik ezt követően pohárköszöntőt mond a Kommunista Párt Központi Bizottságára, a Kommunista (b) Pártra, majd a nagy szovjet népre emel poharat, amely a Kommunista (b) Párt vezetésével kívánja a fasiszmus feletti győzelmet és az egész haladószellemű világ élén állhatatos harcot folytat a háborús uszítók ellen, a népek közötti békéért, a demokráciáért és a szocializmusért. Ezután Svernik a szocialista szovjet államot, a Szovjetunió minden népe közötti barátságot és a szovjet kormányt ülteti,

majd a Szovjetunió Hadseregét köszönti, amely Sztálin vezetésével a Nagy Honvédő Háborúban ragyogó győzelmet aratott. A vendégek is melegen üdvözlék a hős szovjet katonákat, a Nagy Sztálin tanítványait, akik a Nagy Honvédő Háborúban nemesseges utat jártak meg.

Hatalmas éljenzéssel fogadják a jelenlevők a pohárköszöntőt, amikor a kínai népet, a kínai Kommunista Pártot és a Kínai Népköztársaság jelenlevő vezetőjét, Mao Ce Tungot üdvözlék. Svernik ezután a fegyver népre emel poharat, majd köszönti a bolgár népet.

Köszöntőt mond a csehszlovák népre, a Csehszlovák Kommunista Pártra, a Magyar Népköztársaságra és a Magyar Dolgozók Pártjára. Ezt követően köszöntőt mond Svernik a román népre, amely a Román Munkáspárt vezetésével építi a szocializmust, a román küldöttségre, Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársra.

A továbbiak során a mongol népet, az Olasz Kommunista Pártot, az olasz munkásokot, a Francia Kommunista Pártot, a francia munkásokot, a Demokratikus Német Köztársaságot, a Finn Kommunista Pártot, az Osztrák Kommunista Pártot köszönti Svernik, majd a Szovjetunió és a népi demokrácia országai közötti tartós szilárd barátságot és együttműködést, valamint a világ összes demokratikus erőinek szoros összefogását ülteti a háborús uszítók elleni harcban. A történelmi fogadás résztvevőinek sokáig emlékezetében marad ez a találkozás.

A francia tengerészek és vasuti munkások nem szállítanak hadianyagot

PARIS. (Agerpres). A béke hívei szervezetének állandó bizottsága közleményt adott ki, amelyben hangsúlyozzák, hogy a francia kikötőmunkások, tengerészek, és vasuti munkások nem hajlandók ki- és berakni, valamint hadianyagot szállítani, a fémipari munkások és az arzenálok dolgozói pedig harcot kezdenek a hadianyaggyártás ellen. Az állandó bizottság őszintén üdvözlö a francia munkások eme elhatározását és bejelenté, hogy a közeljövőben hatalmas kampány indul az atomfegyverek betiltásáért, a gyarmati háború beszüntetéséért és a leszerelésért. Felhívja az állandó bizottság a francia lakosságot, fűzze szorosabbra sorait a béke és szabadság hívei szervezeteinek helyi bizottságai köré és támogatása ezek harcát a békéért.

ÖVÖ

A Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának, a megye és a város ideiglenes bizottságainak lapja.

Taxa postala plătită în numerar conf. apr. Nr. 59352/947.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi uccsa 1. Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 26. Telefon: 20-76.

Tip. „GUTENBERG”, Arad.

Rádióműsor:

KEDD, DECEMBER 27

BUKAREST I. — 13.10: Népi zenekar műsora. — 14: Tudományos szemle. — 14.15: Ének. — 14.30: Hírek. — 14.45: Román szerzők mozgalmi dalai. — 18.03: Énekkarok. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. 19.30: Közvetítés a vidéki kulturális otthonoknak. — 20: Hírek. 20.20: Rádióegyetem. — 20.30: Ének és kettős zongorahangverseny. 20.45: Szerzőink dalaiból. — 21: Szovjet-muzsika. — 22: Hírek. — 22.15: Sportjelentések. — 22.30: Hegedű-szólo. — 22.55: Változatos zene.

BUKAREST II. — 13: Változatos könnyű zene. — 13: Orosz és szovjet balettzene. — 14: Hanglemezek. — 20: Donizetti „Don Pasquale” operájának előadása lemezekről. — 21.48: Román népzene. — 22.15: Orosz zongoraművek. — 22.30: Könnyű muzsika.

BUDAPEST, KOSSUTH-ADÓ. 13.15: Csárdások. — 14: Szalonzenekar műsora. — 15.15: Szórakoztató zene. — 18.10: Herrer Pál zenekara. — 18.40: Szovjet napok — szovjet emberek. — 19.05: Eseményjáték. — 20: Nagy mesterek — kis muzsikusoknak. — 21: Puskin drámája: „A postamester.

BUDAPEST, PETŐFI-ADÓ. 7: Hanglemezek. — 9.30: Heti zeneskalendárium. 15: Előadás: Az ember élete. — 17.30: Történelmi előadás. — 18.45: Bányászat az ősemer korában. Előadás. — 19: A dolgozók zeneiskolája. 19.45: Folyóiratszemle. 20: Az év sporttörténete. — 20.15: Könnyű zene. 22.20: A Gruz-együttes műsora. 23: Táncczene.

Szerda, december 28

BUKAREST I. — 6: Hírek. — 6.15: Zene és toina. — 6.30: Hanglemezek. — 7: Magyar közvetítés. 7.30: A Scanteia vezércikke. 7.40: Hanglemezek. 13.10: Hazafias dalok. — 13.45: A rádió zenekara. — 14.30: Hírek. — 14.45: Munkások dalok. — 15: Operakórusok. — 18: A hadsereg órája. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Közvetítés az ifjúsághoz. — 20: Hírek. — 20.20: A rádió postája. — 20.30: A Román Népköztársaság énekei. — 20.05: Az Atlantik-civilizáció. — 21.25: Turista szemle. — 21.40: Sztálin-díjas énekművek. — 22: Hírek. — 22.15: Sportjelentések. — 22.30: Kamarazene. — 22.55: Szovjet és román könnyű zene.

BUKAREST II. — 13: Népi melódiák. — 13.30: A klasszikus zene keresztmetszete. — 14.45: Chopin muzsikája. — 20.20: A legjobb népi együttesek. — 22.30: Hanglemezek.

BUDAPEST KOSSUTH-RÁDIO. 7.30: Reggeli zene. — 8: Hírek. — 8.45: Hanglemezek. — 12.30: Preklasszikus művek. — 13.15: Katonazene. — 14: Háziegyüttes. — 15.15: Hanglemezek. — 16.30: Zongoraszólo. — 17.40: Haladó szeminarium. — 18.10: Táncczene. — 18.50: Falurádió. — 19.05: „Az aranyznamár” előadása. — 20: Hanglemezek. — 20.15: Alapfokú szeminarium. — 22: Rádiózenekar. 22.20: Moszkvai zene. — 24.20: Brahms: II. szimfónia.

BUDAPEST PETŐFI-ADÓ. — 7.05: Okosan szeressük a gyermekeket. — 7.15: Szórakoztató zene. 9.30: Hanglemezek. — 11.30: Oláh Kálmán cigányzenekara. — 16.40: Szovjet újév. — 17.25: Szovjet híradó. — 17.40: Vonósnégyes. — 18.30: A rádió esti iskolája. — 19: „Szív küldi szívnek”. — 20: Ének-kettősök. — 21: Vidám muzsika. 22.20: Táncczene. — 23: Magyar nóták.